

ЛЕКСИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ПОЛІТИЧНИХ ПРОМОВ Б. ОБАМИ ТА П. ПОРОШЕНКА

Актуальність теми визначається тим, що важливу роль у визначенні іміджу країни відіграє спосіб її презентації політичними лідерами держави. Політичні промови майже завжди є гостро публіцистичними, тому що в них є ствердження якоїсь ідеї, погляду, напрямку, ідеологічної позиції.

Метою дослідження є вивчення та аналіз лексичного аспекту інавгураційних промов Барака Обама та Петра Порошенка.

Характерними рисами політичних промов на лексичному рівні є широке використання професійної політичної термінології та часте вживання книжних слів. Наприклад: *to affirm the promise, a vision, an allegiance, heterogeneous*; *узурпація влади, антикорупційний пакт, фундамент суспільної довіри*. Також можна спостерігати наявність мовних кліше та штампів: *to bear in mind, makes us exceptional, to sum up the above-said*; *на відміну від, настав час змін, хвилина мовчання*.

У політичних промовах часто фігурують фразеологічні стійкі вирази: *to take smth for granted, to go hand in hand*; *поставити журний хрест, пасти задніх, тримати порох сухим*. Для політичної мови, яка відрізняється високою щільністю інформації, типовим явищем є наявність загальноприйнятих аббревіатур та скорочень: *G8, USA, WMD; ЄС, Кабмін, підприємства ВПК, ОБСЄ*.

У політичних промовах цих діячів часто зустрічається безліч власних назв, що пояснюється їх прагненням привернути увагу не лише до реальній національної політики, а й міжнародної, підкреслюючи належність своєї держави до світової спільноти. Наприклад: *Asia, America, Africa, Middle East, Detroit, Stonewall*; *Львів, Донецьк, Чернігів, Севастополь, Україна, Крим*. Також у політичній мові слід виокремити наявність великої кількості стереотипних зачинів, що може свідчити про шаблонність промов: *it may be argued that, it is worth dwelling on*; *слід докладати зусиль, можна стверджувати, що*.

Таким чином, у політичних промовах Барака Обама та Петра Порошенка використовуються ідентичні (з позиції лінгвістики) лексичні засоби, а саме: професійна політична термінологія, книжні слова, фразеологічні стійкі звороти, загальноприйняті аббревіатури та скорочення, власні назви, стереотипні зачини.